

Weihwasserweihe

Benedictio salis

Exorcismus salis.

V. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit cælum et terram.

Exorcizo te, creatura salis, per Deum † vivum, per Deum † verum, per Deum † sanctum, per Deum, qui te per Eliseum prophetam in aquam mitti jussit, ut sanaretur sterilitas aquæ, ut efficiaris sal exorcizatum in salutem credentium: et sis omnibus sumentibus te sanitas animæ et corporis: et effugiat, atque discedat a loco, in quo aspersum fueris, omnis phantasia et nequitia, vel versutia diabolicæ fraudis, omnisque spiritus immundus, adjuratus per eum, qui venturus est judicare vivos et mortuos et sæculum per ignem.

R. Amen.

Orémus. Immensam clementiam tuam, omnipotens æterne

Weihe des Salzes.

Beschwörung.

V. Unsere Hilfe ist im Namen des Herrn.

R. Der Himmel und Erde erschaffen hat.

Ich beschwöre dich, geschaffenes Salz, bei dem lebendigen † Gott, bei dem wahren † Gott, bei dem heiligen † Gott, bei Gott, der dich durch den Propheten Eliseus in das Wasser werfen ließ, damit das ungesunde Wasser geheilt würde. Du sollst von der Gewalt des Teufels befreit werden zum Heil der Gläubigen; du sollst allen, die dich genießen, Gesundheit der Seele und des Leibes bringen. Es soll fliehen und weichen von dem Orte, wo du ausgestreut wirst, alles Blendwerk, alle Bosheit und List teuflischer Tücke, weichen soll jeder unreine Geist, beschworen von dem, der kommen wird zu richten die Lebendigen und die Toten und die Welt im Feuer.

R. Amen.

Lasset uns beten! Wir flehen demütig deine unermeßliche

Deus, humiliter imploramus: ut hanc creaturam salis, quam in usum generis humani tribuisti, bene † dicere et sancti † ficare tua pietate digneris; ut sit omnibus sumentibus salus mentis et corporis: et quidquid ex eo tactum vel respersum fuerit, careat omni immunditia, omnique impugnatione spiritalis nequitiae. Per Dominum.

R. Amen.

Benedictio aquae.

Exorcismus aquae.

Exorcizo te, creatura aquae, in nomine Dei † Patris omnipotentis, et in nomine Jesu † Christi Filii ejus Domini nostri, et in virtute Spiritus † Sancti: ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem potestatem inimici, et ipsum inimicum eradicare et explantare valeas cum angelis suis apostaticis, per virtutem ejusdem Domini nostri Jesu Christi: qui venturus est judicare vivos et mortuos, et sæculum per ignem.

R. Amen.

Milde an, allmächtiger, ewiger Gott, du wollest in deiner Vatergüte dieses Salz, das du zum Nutzen des Menschen geschaffen hast, seg † nen und hei † ligen. Laß es allen, die es gebrauchen, zum Heil an Seele und Leib sein; was immer davon berührt oder bestreut wird, sei frei von jeder Unreinheit und aller Einmischung des bösen Geistes. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit.

R. Amen.

Weihe des Wassers.

Beschwörung.

Ich beschwöre dich, Schöpfung des Wassers, im Namen Gottes † des allmächtigen Vaters und im Namen Jesu † Christi, seines Sohnes, unseres Herrn und in der Kraft des Heiligen † Geistes; du sollst sein ein beschworenes Wasser, um alle Macht des Feindes zu verjagen. Du sollst Kraft empfangen, den Feind selbst und seine abtrünnigen Engel mit allen Wurzeln und Fasern auszurotten durch die Macht unseres Herrn Jesus Christus, der kommen wird zu richten die Lebendigen und die Toten und die Welt mit Feuer.

R. Amen.

Orémus. Deus, qui ad salutem humani generis, maxima quæque sacramenta in aquarum substantia condidisti: adesto propitius invocationibus nostris, et elemento huic multimodis purificationibus præparato, virtutem tuæ bene † dictionis infunde: ut creatura tua mysteriis tuis serviens, ad abigendos dæmones, morbosque pellendos, divinæ gratiæ sumat effectum, ut quidquid in domibus vel in locis fidelium hæc unda resperserit, careat omni immunditia, liberetur a noxa: non illic resideat spirtus pestilens, non aura corruptens: discedant omnes insidiæ latentis inimici: et si quid est, quod aut incolumitati habitantium invidet aut quieti, aspersione hujus aquæ effugiat; ut salubritas per invocationem sancti tui nominis expectata ab omnibus sit impugnationibus defensa. Per Dominum.

R. Amen.

Lasset uns beten! O Gott, du hast die größten Geheimnisse zum Heil des Menschengeschlechtes mit Hilfe des Wassers geweiht; sei gnädig nahe unseren Anrufungen und senke in dieses Wasser, das zu mancherlei Reinigung hier bereit steht, die Kraft deines Se † gens herab. Dieses, dein Geschöpf, möge bei deinen Geheimnissen Dienste leisten und darum die göttliche Gnadenkraft in sich aufnehmen, die bösen Geister vertreiben und Krankheiten fernhalten; wenn dieses Wasser in den Häusern und Wohnungen der Gläubigen ausgesprengt wird, so seien diese frei von unheiliger Befleckung. Nicht bleibe zurück der Hauch ansteckender Krankheiten, nicht faulende Luft. Alle Einmischungen eines verborgenen Feindes mögen weichen. Und wenn es sonst etwas gäbe, was der Wohlfahrt und Ruhe der Bewohner schädlich wäre, das entfliehe bei der Aussprengung dieses Wassers. Die Wohlfahrt, die wir unter Anrufung deines Namens erleben, sei fernerhin von aller Störung frei. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit.

R. Amen.

Commixtio salis et aquæ.

Hic ter mittit sal in aquam in modum crucis, dicendo semel sine cantu:

Commixtio salis et aquæ pariter fiat: in nomine Pa † tris, et Fi † lii, et Spiritus † Sancti.

R. Amen.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. Deus invictæ virtutis auctor, et insuperabilis imperii rex, ac semper magnificus triumphator: qui adversæ dominationis vires reprimis, qui inimici rugientis sævitiam superas: qui hostiles nequitias potenter expugnas: te, Domine, trementes et supplices deprecamur ac petimus: ut hanc creaturam salis et aquæ dignanter aspicias, benignus illustres, pietatis tuæ rore sanctifices: ut ubicumque fuerit aspersa, per invocationem sancti nominis tui, omnis infestatio immundi spiritus abigatur: terrorque venenosi serpentis procul peltatur, et præsentia sancti Spiritus nobis misericordiam tuam poscentibus, ubique adesse dignetur. Per Dominum.

R. Amen.

Mischung von Salz und Wasser.

Dreimal wird Salz in Kreuzform ins Wasser geschüttet, wobei der Priester spricht:

Die Mischung des Salzes und des Wassers geschehe im Namen des Vaters † und des Sohns † und des Heiligen † Geistes.

R. Amen.

V. Der Herr sei mit euch.

R. Und mit deinem Geiste.

Lasset uns beten! O Gott, du Urheber unbesiegtter Kraft, König des unbezwinglichen Reiches und allzeit ruhmvoller Sieger. Du unterdrückst die Kräfte feindlicher Gewalt, du überwindest das Wüten des brüllenden Feindes, du besiegst machtvoll gegnerische Bosheit. Dich, Herr, bitten und flehen wir an voll Zittern und tiefgebeugt: Schau auf dieses Salz und Wasser, die du erschaffen, gnädig herab, erleuchte sie in deiner Güte, heilige sie mit dem Tau deiner Milde: Wo immer man davon aussprengt, möge alle Beunruhigung des bösen Feindes vertrieben, alle Schrecken der giftgeschwellten Schlange verjagt werden. Dafür sei uns, die wir um dein Erbarmen flehen, der Heilige Geist allorts in Gnaden zugegen. Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn, der mit dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes. Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit.

R. Amen.